



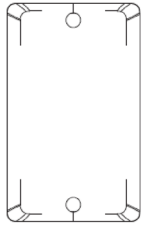
Wall Plate Installation

Instalación de las placas de pared

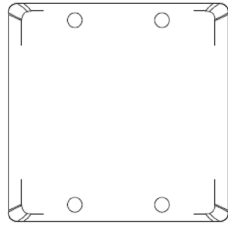
Installation d'une plaque murale

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

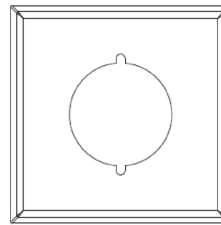
SQWS140001**



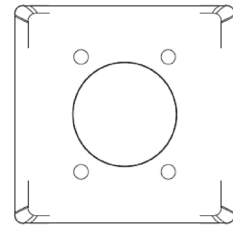
SQWS140002**



SQWS461011SS



SQWS461011WH



Introduction

This bulletin provides wall plate installation instructions. Refer to Table 1 to determine the correct wall plate. Wall plates are for indoor use only. Comply with NEMA WD 6.

Introducción

Este boletín proporciona instrucciones para la instalación de las placas de pared. Consulte la Tabla 1 para determinar la placa de pared correcta. Las placas de pared son para uso exclusivo en interiores. Cumplan la norma NEMA WD 6.

Introduction

Le présent bulletin fournit des instructions d'installation des plaques murales. Se reporter au tableau 1 pour déterminer la plaque murale appropriée. Les plaques murales sont conçues pour une utilisation à l'intérieur uniquement. Conforme à la norme NEMA WD 6.

Precautions

Precauciones

Précautions

⚠️ ⚠️ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, NOM-029-STPS or CSA Z462 or local equivalent.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Use only with copper or copper-clad wire. Do not use with aluminum wire.
- Do not install this GFCI receptacle on a circuit that powers life support equipment.
- For installation in damp or wet locations, the GFCI receptacle must be listed and marked as Weather Resistance (WR).
- For installation in wet locations, protect the GFCI receptacle with a cover plate or outlet box hood suitable for wet locations.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA, NOM-029-STPS o CSA Z462 o la norma local equivalente.
- Solamente el personal eléctrico calificado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Use solo con conductor de cobre o revestido de cobre. No lo use con conductor de aluminio.
- No instale el receptáculo GFCI en un circuito que alimente equipos de soporte vital.
- Para la instalación en lugares húmedos o mojados, el receptáculo GFCI debe estar enumerado y marcado como Resistente a la intemperie (WR).
- Para la instalación en lugares húmedos, proteja el receptáculo GFCI con una placa de cubierta o una cubierta para la caja de tomacorriente adecuada para lugares húmedos.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E, NOM-029-STPS ou CSA Z462 ou aux équivalents applicables dans votre région du monde.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- À utiliser avec des fils en cuivre ou revêtus de cuivre uniquement. À ne pas utiliser avec des fils en aluminium.
- Ne pas installer cette prise GFCI sur un circuit alimentant des équipements de survie.
- Pour installer la prise GFCI dans des endroits mouillés ou humides, il faut que l'emballage de celle-ci comprenne la mention « Résistance aux intempéries » (WR).
- Pour installer la prise GFCI dans des endroits humides, il faut la protéger avec une plaque de recouvrement ou un capot pour boîte de sortie convenant aux endroits humides.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠️ WARNING: This product can expose you to chemicals including Carbon black which is known to the State of California to cause cancer, and Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

⚠️ ADVERTENCIA: Este producto puede exponerle a químicos incluyendo negro de carbón, que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, y Bisfenol A (BPA), que es conocido por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

⚠️ AVERTISSEMENT: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris noir de carbone, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, et Bisphénol A (BPA) reconnu par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

Table / Tabla / Tableau 1 : Wall Plate Specification / Especificaciones de las placas de pared / Spécification de la plaque murale

Cat. No. / No. de cat. / N°. de cat.	Description / Descripción / Description
SQWS140001**1	1 Gang Blank Matte Wall Plate / Placa de pared ciega de 1 toma, mate / Plaque murale d'obturation simple vierge, mate
SQWS140002**S	2 Gang Blank Matte Wall Plate / Placa de pared ciega de 2 tomas, mate / Plaque murale d'obturation double vierge, mate
SQWS461011WH	1 Gang Dryer/Range Outlet WP WH / Tomacorriente para secadora/estufa de 1 toma WP WH / Plaque murale simple pour sècheuse/prise de courant, blanche
SQWS460101SS	1 Gang Dryer/Range Outlet WP SS / Tomacorriente para secadora/estufa de 1 toma WP SS / Commutateur de sélection de plaque murale simple pour sècheuse/prise de courant, blanche
SQWS141001**	1 Gang Matte Oversize Wall Plate / Placa de pared mate de gran tamaño de 1 toma / Plaque murale d'obturation simple, de grande dimension, mate
SQWD141002**	2 Gang Matte Oversize Wall Plate / Placa de pared mate de gran tamaño de 2 tomas / Plaque murale d'obturation double, de grande dimension, mate
SQSW141003**	3 Gang Matte Oversize Wall Plate / Placa de pared mate de gran tamaño de 3 tomas / Plaque murale d'obturation triple, de grande dimension, mate
SQSW141004**	4 Gang Matte Oversize Wall Plate / Placa de pared mate de gran tamaño de 4 tomas / Plaque murale d'obturation quadruple, de grande dimension, mate
SQSW141005**	5 Gang Matte Oversize Wall Plate / Placa de pared mate de gran tamaño de 5 tomas / Plaque murale d'obturation quintuple, de grande dimension, mate
SQSW422011**	1 Gang Oversize Duplex Outlet Wall Plate / Placa de pared de tomacorriente dúplex de gran tamaño de 1 toma / Plaque murale d'obturation simple pour prise double, de grande dimension
SQSW422012**	2 Gang Oversize Dual Duplex Outlet Wall Plate / Placa de pared de tomacorriente dúplex doble de gran tamaño de 2 tomas / Plaque murale d'obturation double pour prise double, de grande dimension
SQWS422001**	1 Gang Oversize Single Outlet Wall Plate / Placa de pared de tomacorriente simple de gran tamaño de 1 toma / Plaque murale d'obturation simple pour prise simple, de grande dimension
SQWS802452**	2 Gang Oversize Single Outlet Wall Plate / Placa de pared de tomacorriente simple de gran tamaño de 2 tomas / Plaque murale d'obturation double pour prise simple, de grande dimension

1 ** = the color code: WH (white), LA (light almond), BK (black), GY (gray) / ** = código de color: WH (blanco), LA (almendra claro), BK (negro), GY (gris) / ** = code couleur : WH (blanc), LA (vert amande clair), BK (noir), GY (gris)

Installation

- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Align the wall plate over the function module, lining up the screw holes.
- Attach the wall plate to the module with the screws provided. Do not over tighten.

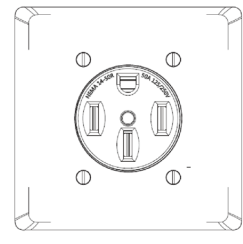
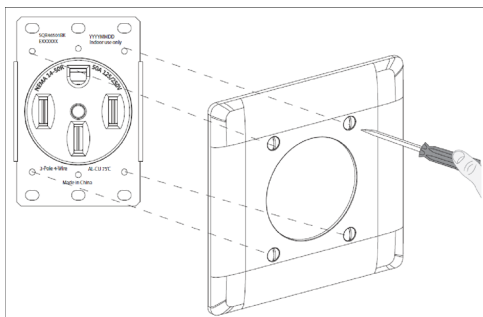
Instalación

- Desconecte todas las fuentes de alimentación del equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de este.
- Alinee la placa de pared sobre el receptáculo, alineando los agujeros para los tornillos.
- Fije la placa de pared al receptáculo con los tornillos provistos. No apriete en exceso.

Installation

- Couper toute alimentation électrique de cet appareil avant d'y travailler.
- Aligner la plaque murale au-dessus du module de fonctionnement en alignant les trous de vis.
- Fixer la plaque murale au module à l'aide des vis fournies. Ne pas trop serrer les vis.

Figure / Figura / Figure 1 : Attach the Wall Plate / Fijar la placa de pared / Fixer la plaque murale



Wall Plate Installed
 Placa de pared instalada
 Plaque murale installée

- Restore power at the circuit breaker or fuse. Installation is complete.

- Restaura la alimentación en el interruptor automático o fusible. La instalación está completa.

- Rétablir l'alimentation pour le disjoncteur ou le fusible. L'installation est terminée.

Warranty Information / Información importante / Renseignements sur la garantie

Schneider Electric warrants its products to be free of defects in materials and workmanship for a period of two (2) years. There are no obligations or liabilities on the part of Schneider Electric or consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of this product or other indirect damages with respect to loss of property, revenue, or profit, or cost of removal, installation, or reinstallation. /

Schneider Electric garantiza que sus productos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de dos (2) años. No hay obligaciones ni responsabilidades por parte de Schneider Electric por daños consecuentes que surjan o estén relacionados con el uso o el rendimiento de este producto u otros daños indirectos con respecto a la pérdida de propiedad, los ingresos o las ganancias, o al costo de remoción, instalación o reinstalación. /

Schneider Electric garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de deux (2) ans. Schneider Electric n'a aucune obligation ni responsabilité à l'égard des dommages indirects découlant de l'utilisation de ce produit ou en rapport avec celle-ci, ni d'autres dommages indirects résultant de la perte de biens, de revenus ou de profits, ou des frais de retrait, d'installation ou de réinstallation.

Schneider Electric USA, Inc.
 800 Federal Street
 Andover, MA 01810 USA
 888-778-2733
 www.schneider-electric.us

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
 Av. Ejército Nacional No. 904
 Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
 55-5804-5000
 www.schneider-electric.com.mx

Schneider Electric Canada, Inc.
 5985 McLaughlin Road
 Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
 800-565-6699
 www.schneider-electric.ca